

This is a family installation manual for Hazardous Location applications in China.

这是一份适用于中国危险场所应用的安装手册。

Read this first!

English

Before operating this device, please read this manual thoroughly and retain this manual for future reference! This device may only be installed and put into operation by qualified personnel. If damage or malfunction should occur during operation, immediately turn power off and send device to the factory for inspection. The device does not contain serviceable parts. The information presented in this document is believed to be accurate and reliable and may change without notice. For any clarifications the English translation will be used.

WARNING

Risk of electrical shock, fire, personal injury, or death:

- Turn power off before working on the device. Protect against inadvertent re-powering.
- Do not open, modify or repair the device.
- Use caution to prevent any foreign objects from entering the housing.
- Do not use in wet locations or in areas where moisture or condensation can be expected.
- Do not touch during power-on and immediately after power-off. Hot surfaces may cause burns.

Product Description

The sensor board UZS24.100 contains a PT1000 temperature sensor and an auto-resettable fuse, which is suitable for charging currents up to 3.5A. The fuse protects the center tap wire between the battery module and the DC-UPS control unit. This sensor board is compatible with most of the UB20 and UB40 control units and enables all the benefits of the 1-Battery-Concept. This sensor board makes the use of matched replacement batteries unnecessary and allows a precise battery charging and testing which results in the longest possible battery life.

Intended Use

This sensor board is designed for 24V, 20A DC-UPS battery modules. The use of this sensor board is optional. If this device is used in a manner outside of its specification, the protection provided by the device may be impaired.

List of covered models and their ratings:

UZS24.100 Sensor Board for DC-UPS

WARNING EXPLOSION HAZARDS!

The device is suitable for use in Group II Zone 2 environments. Substitution of components may impair suitability for this environment. Do not disconnect the unit or change unit settings unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous. A suitable enclosure must be provided for the end product which has a minimum protection of IP54 and fulfils the requirements of the GB/T 3836.1 (EN 60079-0). The device shall only be used in an area of at least pollution degree 2, as defined in GB/T 16935.1. The device is fulfilled the requirements related to Ex properties of GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.8-2021.

安装要求!

中文

在操作本产品之前, 请仔细阅读本手册, 并保留本手册以供将来参考! 本产品只能由有相关资质的人员安装和操作。如果安装或运行过程中发生损坏或故障, 立即关闭电源, 并将产品返回厂商检查。本产品不包含需要维护的零件。本文件中提供的信息准确、可靠; 如有修改, 恕不另行通知。本文件翻译自英文版本, 中英文版本之间如有差异, 应以英文版为准。

警告

触电、火灾、人身伤害或死亡危险:

- 在设备上执行作业前, 先关闭电源。提供保护, 以免设备意外重新通电。
- 由于产品内部有高压, 请勿自行打开或维护本产品。
- 谨防任何异物进入壳体。
- 切勿在潮湿地点或可能会出现湿气或冷凝区域使用该产品。
- 电源在运行期间及刚断电时, 切勿触碰。灼热的表面可能会造成烫伤。

产品介绍

UZS24.100 传感器线路板包含一个 PT1000 温度传感器和适用于最大充电电流 3.5A 的可恢复保险丝。该保险丝用来保护电池模块和直流不间断电源控制单元之间的连接线。该传感器线路板与大多数 UB20 和 UB40 控制单元兼容, 并兼具“单电池管理”的所有优点。本产品同样适用于替换电池, 实现精准电池充电和监测以达到电池最长使用寿命。

预期用途

此产品基于 24V, 20A DC-UPS 电池模块而设计。该产品属于电池模块的配件。如果本装置的使用方式不符合其规格, 本装置所提供的保护可能会受到影响。

涵盖的型号和额定规格:

UZS24.100 DC-UPS 传感器线路板

警告 爆炸危险!

该设备适合在第 II 类第 2 区环境中使用。替换部件可能会影响对该环境的适用性。不要断开设备的连接或改变设备的设置, 除非电源已被关闭或已知该区域无危险性。必须为最终产品提供一个合适的外箱, 其最低保护等级为 IP54, 并满足 GB/T 3836.1 (EN 60079-0) 的要求。设备须安装在不低于 GB/T 16935.1 定义的污染等级为 2 级的环境中。本产品符合 GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.8-2021 中防爆性能的要求。